



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

**COURSE CODE: Spanish 423 LEC 1**

**Course name: Introduction to Hispanic Poetry and Drama**

**Term: Winter 2019**

**Location: CHE 202; Days: MWF 13:00-13:50**

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Luis Torres

**OFFICE LOCATION:** CHD 328

**TELEPHONE NUMBER:** 403-220-6791

**E-MAIL:** [latorres@ucalgary.ca](mailto:latorres@ucalgary.ca)

**OFFICE HOURS:** los lunes y miércoles de 12:00 a 12:50.

**DESCRIPTION**

En esta clase nos concentraremos en el estudio crítico de la poesía y de una obra teatral del libro *Aproximaciones...*. Pondremos atención en el análisis del lenguaje literario y del lenguaje crítico para el estudio de las obras. También vamos a considerar algunos estudios críticos, la historia y los aspectos socio-culturales de la producción y recepción de los textos. Habrá una introducción a la investigación literaria y a la escritura de comentarios. Todos los trabajos de la clase deben ser entendidos en el sentido de proyectos de investigación. Por tanto, requieren de investigación en la biblioteca, lecturas, exploración de ideas y uso de fuentes académicas. **Esperamos una activa participación en la clase y dedicación a la lectura de las obras y de la crítica.**

**Prerrequisitos:** Spanish 303 and 323, or consent of the Department.

**Obligaciones:** En esta clase se espera que los estudiantes escriban y comenten con un cierto grado de originalidad en las ideas y que los trabajos escritos y orales representen un nivel intermedio avanzado en la práctica del idioma. No debe haber grandes discrepancias entre un examen en clase y un trabajo escrito en casa. No recomiendo pedir ayuda a otros para la preparación de los trabajos. Las tareas y examen para este curso están diseñados para el nivel intermedio avanzado: hay un nivel de dificultad básico que se incrementa a medida que avanza el curso. Esto significa que se usará un criterio cada vez más estricto para poner la nota de cada trabajo y, especialmente, del ensayo final.

Deben leer las obras, responder brevemente a las preguntas que se darán para los distintos textos y preparar sus propias preguntas antes de las clases. Cada estudiante debe participar en las conversaciones y en los trabajos diseñados para el curso, principalmente en grupos. La asistencia, participación y demostración de conocimiento de las obras tendrán resultados positivos a finales del curso; no cumplir con estos requisitos tendrá un efecto negativo (por ejemplo, su nota no alcanzará el siguiente nivel cuando su porcentaje se encuentre en un punto intermedio).

**OBJECTIVES**

1. Leer y estudiar ejemplos de la poesía hispánica y un texto teatral
2. Analizar la poesía y el teatro, identificar e interpretar los varios niveles del lenguaje y explicar su significado en forma oral o escrita; usar conceptos críticos
3. Identificar las características del género (poesía y drama), de los movimientos literarios y de los contextos sociales y culturales de las obras
4. Hacer investigaciones y usar fuentes académicas que combinan diccionarios apropiados, artículos en revistas académicas y libros de los autores y sobre los autores, además de otras fuentes para el desarrollo de la investigación
5. Practicar la lectura crítica, escribir comentarios, responder a preguntas en forma resumida o esquemática, y a preguntas de exámenes con respuestas en forma de ensayo
6. Usar formas apropiadas para la redacción de trabajos académicos: presentación de la obra, del tema y tesis, ideas subordinadas, desarrollo, conclusión



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

7. Demostrar un uso apropiado de las obras y de las fuentes secundarias en los trabajos, citas fieles a los originales, reconocer las fuentes y preparar la bibliografía siguiendo las indicaciones del *MLA Handbook*
8. Desarrollar habilidades críticas relacionadas con los siguientes conceptos: identificar, describir, analizar, explicar, comprender/entender, interpretar, comunicar

**OUTCOMES**

1. Hacer una lectura crítica de poemas y obras teatrales
2. Identificar y usar algunas fuentes críticas (diccionarios, artículos académicos, libros)
3. Identificar y usar métodos apropiados para el análisis y la interpretación
4. Escribir ensayos críticos breves y responder preguntas por escrito
5. Hacer presentaciones orales
6. Escribir un ensayo final
7. Lograr un conocimiento básico de la poesía y el teatro, de sus temas y de los dilemas culturales y sociales que les sirven de trasfondo

**DISTRIBUTION OF GRADES**

2 exámenes en clase	30%
1 ensayo de investigación sobre la poesía	25%
1 reporte sobre la obra de teatro	15%
1 presentación oral	15%
Asistencia y participación	15%

**En esta clase no hay examen final.**

Todos los trabajos deben ser entregados en la clase en las fechas convenidas y deben ser el resultado de una investigación que combina el uso de materiales de la biblioteca y de la red: libros, artículos en revistas académicas en JSTOR y diccionarios de prestigio académico. No se aceptan otras referencias generales tomadas de la red.

Los trabajos que no cumplan con los requisitos de investigación (ver Calendario de lecturas) sólo serán evaluados en base al uso de vocabulario, desarrollo de las oraciones y gramática. Por tanto, si el ensayo no es el producto de un trabajo de investigación o si la investigación es muy limitada, sólo podrá obtener una nota mínima.

**GRADING SCALE**

A+ =100-96	B+ =85 –81	C+ = 70 - 67	D+ = 57-54
A = 95-91	B = 80-76	C = 66- 62	D = 53-50
A- = 90-86	B- =75 -71	C- = 61 -58	F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

**REQUIRED TEXTS**

Carmelo Virgilio, Edward Friedman, Teresa Valdivieso. *Aproximaciones al estudio de la literatura hispánica*. Paperback. Séptima edición– Aug. 15 2011. Publisher: McGraw-Hill Education.

**RECOMMENDED TEXTS**

Ver bibliografía

**COURSE NOTES**

**1. Reappraisal of Grades**



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

La política para la posible revisión de una nota se basa en los reglamentos de la Universidad (Consult I. Reappraisal of Grades and Academic Appeals in the University Calendar).

#### **2. Late assignments and missed tests policy**

No se aceptan trabajos atrasados (ver Academic regulations in the University Calendar). No deje sus trabajos en la oficina del departamento ni los envíe con amigos. No serán aceptados.

#### **3. Electronic submission of assignments**

No se aceptan trabajos en formato digital o Email. Los trabajos deberán ser entregados en papel y en la clase en la fecha establecida en el calendario para el curso.

#### **4. Attendance and participation**

La falta de asistencia a la clase y la falta de participación tendrán un efecto negativo en la nota final (ver Academic regulations in the University Calendar). Prepárese para participar en la clase.

#### **5. Email messages and telephone messages**

El profesor no responde a mensajes electrónicos ni a mensajes telefónicos en días feriados ni durante los fines de semana. Se responderá a mensajes en un plazo de 24 a 48 horas, no antes.

**6. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted in class and must be switched off.**

**7. Lap tops** can be used only for class work.

### **ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

The student accommodation policy can be found at: [ucalgary.ca/access/accommodations/policy](http://ucalgary.ca/access/accommodations/policy).

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities [ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy](http://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy).

Students needing an Accommodation based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to the course instructor.

#### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult

<http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts.

The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](http://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SAFEWALK**



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

#### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.